

וּפְרוּקֵט
לִיקוּטֵי
שִׁיחֹת

PROYECTO

LIKUTÉI SIJOT

en español

Los pozos de agua de Avraham y los de Itzjak,
dos modalidades en el servicio a Di-s que se
complementan entre sí

15

VOLUMEN XV

VAIERÁ, SIJÁ 2

SE PUBLICA EN OCASIÓN DE LA
SEMANA DE SHABAT PARSHAT VAIERÁ 5782

**Selección de charlas
del Rebe de Lubavitch**

Likutéi Sijot

Bsd.

En esta *Sijá* el Rebe explica en qué se diferencian el servicio a Di-s de Avraham y el de Itzjak y cómo se complementan.

Esta traducción al Español es libre. El texto en negrita corresponde al original de la *Sijá* en idish, mientras que las palabras y frases en letra clara son agregados del Editor según su interpretación de la *Sijá*, puestos de manera tal que si el lector los saltea accede a la *Sijá* propiamente dicha.

Nota: en esta versión de la *Sijá* se omitieron algunas notas al pie.

11 de Mar-Jeshvan 5782

Textos originales en idish de la traducción al español: Likutéi Sijot vol. XV, págs.: 118 - 121.

Traducción al hebreo cedida por Proyect Likkutei Sichos

Traducción, Edición y Revisión Final:
Sijot en Español.

Bsd.

Vaierá Vol. XV - Sijá 2

Los pozos de agua de Avraham y los de Itzjak, dos modalidades en el servicio a DI-s que se complementan entre sí

1. Está escrito en el *Zohar*¹: “Tres son los que se presentan como testigos para testificar y estos son: la cisterna de Itzjak, el sorteo para dividir la tierra y la roca de Iehoshúa, ¿de dónde sabemos que la cisterna de Itzjak era de índole testificativa? De lo escrito (en nuestra Sección Semanal²): ‘Dijo [Avraham a Avimelej]: estas siete corderas tomarás de mi mano para que sea testimonio para mí de que yo cavé este pozo’”.

En este pasaje del *Zohar* no se comprende: el versículo “para que sea testimonio para mí” habla acerca de la cisterna que Avraham había cavado, entonces ¿cómo es que el *Zohar* la llama “la cisterna de Itzjak”?

*Ramaz*³ advierte este interrogante en las palabras del *Zohar* y dice que “esta frase (“para que sea testimonio para mí”) la dijo Avraham, no obstante, la explicación de esta aparente incongruencia es que la cisterna que había cavado (Avraham) era en efecto, la cisterna de Itzjak”.

Empero, esta aclaración precisa ser comprendida: ¿cómo es posible decir acerca del pozo de agua que cavó

א. איתא בזהר: תלתא אינון דקיימו בסהדותא לאסהדא ואלין אינון (שלשה הם העומדים כעדות להעיד, ואלו הם), באר דיצחק, גורל, ואבנא דשוי יהושע, וכו', באר דיצחק מגלן, דכתיב (בפרשתנו) בעבור תהי לי לעדה וגו'.

ואינו מובן: הפסוק "בעבור תהי לי לעדה" קאי בבאר שחפר אברהם, ולמה נקראת הבאר בזהר "באר דיצחק"?

ומבאר הרמ"ז: "זה ("בעבור תהי לי לעדה וגו") אברהם אמרו, אלא הבאר שחפר (אברהם) הוא באר דיצחק".

אבל זה גופא צריך ביאור: איך אפשר לומר שהבאר שחפר אברהם היא "באר דיצחק"?

1 Vol. III, pág. 284b.

2 21:30.

3 Está citado en el *Nitzutzéi Orot* sobre el *Zohar*, allí.

Avraham que es “el pozo de Itzjak? Aparentemente, lo correcto hubiese sido decir que el pozo que hizo Itzjak es “el pozo de Avraham”, porque en efecto, Itzjak redescubrió los pozos de su padre Avraham, pero no se entiende ¿por qué el *Zohar* dice a la inversa – desde un principio, al pozo de Avraham se lo adjudica a Itzjak?

2. Mi padre, en sus anotaciones al pie de página del *Zohar*, escribe⁴ al respecto: “el vínculo de la cisterna con Itzjak, a pesar de que la Escritura la adjudica a Avraham, se debe a que la cisterna de Avraham, luego de su fallecimiento, fue tapada por los plishtím – filisteos–, e Itzjak, más adelante, la volvió a cavar, como está escrito⁵ ‘Itzjak volvió a cavar las cisternas...y las llamó con los mismos nombres que las había llamado su padre’. Véase en profundidad sobre esto en *Torá Or*, al comienzo de la Sección Toldot, analícese allí. Es por eso que el *Zohar* la vinculó (a esta cisterna] con Itzjak”.

La explicación de mi padre, aparentemente, es opuesta a la de *Ramaz*: de acuerdo a la explicación de *Ramaz*, “la cisterna que cavó (Avraham) era en efecto *la cisterna de Itzjak*”, significa que esta en realidad era de Itzjak, solo que fue cavada por Avraham; en cambio, según la explicación de mi padre resulta lo contrario, que verdaderamente era “la cisterna de Avraham”, solo que en vista de que Itzjak la redescubrió, por eso, el versículo la vincula con Itzjak.

Es comprensible y obvio, que según el significado conceptual profundo de “excavación de pozos de agua”, ambas interpretaciones tienen cabida y pueden ser explicadas, por lo cual debemos comprender: ¿en qué radica la diferencia entre los dos comentarios, y por qué mi padre, en lugar de explicar al igual que *Ramaz*

ב. בהערות אאמו"ר על גליון הזהר כתב בענין זה: "יחס הבאר ליצחק אם שכתוב זה באברהם הוא מפני שבאר דאברהם סתמו פלשתים אחרי מותו, ויצחק חפרו מחדש, כמ"ש וישב יצחק ויחפור כו' ויקרא להן שמות כשמות אשר קרא להן אביו. ועיין מזה בתו"א ר"פ תולדות ע"ש. לכן ייחסו ליצחק".

ולכאורה, פירוש אאמו"ר הוא להיפך מפירוש הרמ"ז: לפירוש הרמ"ז, ש"הבאר שחפר (אברהם) הוא באר דיצחק", נמצא שבעיקר הרי זו באר דיצחק, אלא שחפירת הבאר היתה ע"י אברהם; ואילו לפירוש אאמו"ר נמצא איפכא, שבעצם זוהי "באר דאברהם", אלא שכיון שיצחק חזר וחפרה, מייחס הכתוב את הבאר ליצחק.

וכיון שמוכן ופשוט שע"פ תוכן ופנימיות הענין דחפירת בארות יש מקום והסברה לשני הפירושים – צריך להבין: מהו תוכן החילוק בין הפירושים, ומדוע ראה אאמו"ר – במקום להסביר את פירוש הרמ"ז

4 Fue impreso en *Likutéi Leví Itzjak*, notas sobre el *Zohar*, allí. (pág. 460).

5 Toldot 26:18.

(quien es citado en cuantiosas oportunidades en los libros de Jasidut⁶), prefiere hacerlo de otra manera (y además opuesta a la anterior)?

Se puede decir, que la razón de ello está insinuada en la fuente bibliográfica⁷ que mi padre brinda al final de su explicación: “Véase en profundidad sobre esto en *Torá Or*, al comienzo de la Sección Toldot, analícese allí”, como se expondrá a continuación.

3. En *Torá Or* se expone que la *avodá* –servicio a Di-s– de Avraham se regía por la modalidad de *jessed* –bondad, amor– que consiste en el despliegue de flujo Divino de lo Alto –de las profundidades del alma– hacia “abajo” – la persona física; y en cambio, la *avodá de Itzjak era a modo de guevurá* –disciplina, temor– que se expresa en la esforzada elevación del ser humano terrenal – el “abajo”, hacia lo Alto – la dimensión del alma, del espíritu.

Es por eso que vemos que con respecto a Avraham está dicho⁸ “Avraham mi amado”, y en relación a Itzjak se declara⁹ “el pavor de Itzjak”, pues el amor se deriva de la cualidad de *jessed* y el pavor (temor) viene de la cualidad de *guevurá*.

Y en base a la diferencia descrita entre el servicio de Avraham y el de Itzjak, el Alter Rebe explica allí (en *Torá Or*) por qué las cisternas que Avraham había cavado fueron tapadas por los plishtím, y precisamente a través de ser nuevamente descubiertas por Itzjak se conservaron – porque el espíritu de (la *kelipá* – la impureza– de) plishtím puede oponerse solo a la

(שהובא בריבוי מקומות בספרי חסידות) – לפרש באופן אחר (והפכי)?

ויש לומר, שהטעם לזה מרומז בציון שהוסיף אאמו"ר בסוף פירושו: "ועיין מזה בתו"א ר"פ תולדות ע"ש", כדלהלן.

ג. בתורה אור שם מבואר, שענין ועבודת אברהם הוא בקו החסד – המשכה מלמעלה למטה; וענינו ועבודתו של יצחק הוא בקו הגבורה – העלאה מלמטה למעלה. ולכן מצינו שבאברהם כתיב "אברהם אוהבני", וביצחק כתיב "ופחד יצחק" – כי אהבה היא ממדת החסד, ופחד (יראה) הוא ממדת הגבורה.

וע"פ החילוק בין עבודת אברהם לעבודת יצחק, מבאר רבינו הזקן שם (בתורה אור) הטעם שהבארות שחפר אברהם סתמום פלשתים, ודוקא לאחרי שיצחק חזר וחפרם מחדש ה' להם קיום – כיון שביכולת (קליפת) פלשתים להתנגד

6 Y en las obras de mi padre.

7 En especial (como se mencionó en varias oportunidades), que las notas de mi padre fueron escritas de manera sumamente sintética (ya que no tenía hojas, etc.), por lo que en varios sitios se tuvo que apoyar en lo se explica al respecto en otro lugar.

8 Isaías 41:8.

9 Vaietzé 31:42.

modalidad de *jesed* de santidad, pero no al modo *guevurá*.

4. La explicación del tema es la siguiente: la palabra *plishtím* deriva de “*mavói hamefulash*” (callejón abierto de ambos lados); y este es el significado de lo que dijeron nuestros Sabios¹⁰ que “los *plishtím* eran burlones”, ya que la burla se origina “en la exagerada apertura del corazón, el cual está *mefulash* –abierto– de todos lados”.

Y en vista de que el significado conceptual de cavar cisternas por parte de Avraham era la *amplitud* proveniente de *jesed* de santidad – esto es, el proceder propio del amor, el placer y el regocijo en la Divinidad “con mucho más fuerza que lo convencional” – por eso, en este caso fue factible que los *plishtím* las taparan, ya que la expansión más de la medida en el ámbito de la santidad da lugar a la *absorción* de flujo Divino por parte de la impureza de “*plishtím*” – se produce la expansión de la impureza que se opone a la santidad.

[Pero, esa absorción por parte de la impureza y oposición a las cuestiones de santidad, no son factibles mientras el sentimiento de *jesed* –amor a Di-s– que el judío hereda de Avraham ilumina abiertamente en el alma de la persona, es decir, mientras la luz Divina del alma permea de manera consciente el amor y el placer del ser humano. En cambio, solo cuando la luz del amor del Alma Divina se oculta, en tal caso es factible que la expansión y apertura de corazón conduzca a la frivolidad y a la alegría impura.

Y esto está enfatizado en el versículo al decir “los *plishtím* los taparon luego de la muerte de Avraham”, de modo que solo una vez que el amor a Di-s proveniente

רק לקו החסד דקדושה, ולא לקו הגבורה.

ד. ביאור הענין: פלשתים הוא מלשון "מבוי המפולש" (פתוח מב' צדדיו); וזהו שאמרו רז"ל "פלשתים ליצנים היו", כיון שליצנות באה "מצד פתיחות הלב ביותר, שהוא פתוח ומפולש לכל צד".

וכיון שענין חפירת הבארות דאברהם היא העבודה של התרחבות מצד החסד דקדושה – תנועת האהבה, התענוג והשמחה באלקות "בהתגברות גדולה ביתר מכפי המדה" – לפיכך היתה בזה אפשרות לענין "ויסתמו פלשתים", כיון שהתרחבות דקדושה נותנת מקום ליניקה של פלשתים – התרחבות דלעומת-זה המנגדת לקדושה.

[אלא שהיניקה וההתנגדות של החיצונים אינה אפשרית בעת שמדתו של אברהם מאירה בגילוי בנפש האדם, היינו בשעה שהאור האלקי מאיר בגילוי בהאהבה והעונג, כי אם, דוקא כשהאור והעונג האלקי מתעלם, אזי יש אפשרות שתנועת ההתרחבות ופתיחת הלב תביא לידי הוללות ושמחה דקליפה.

וזהו שמדגיש הכתוב "ויסתמו פלשתים אחרי מות אברהם" –

10 Avodá Zará 19a.

del ámbito de la santidad se haya ido de la persona (“la muerte de Avraham”) y quede únicamente el “corazón abierto”, solo en esa instancia, tiene cabida la oposición que se origina en el espíritu impuro de los *plishtím* (“los *plishtím* los habían tapado”).

No obstante, los pozos de agua de Itzjak no fueron tapados por los *plishtím* – dado que la excavación de pozos de Itzjak es la *avodá* de temor a Di-s y disciplina de la órbita de la santidad, por eso, los *plishtím*, que son “la contrapartida” del *jese*d de santidad, no pudieron taparlos, porque el tema de esos pozos es la *ghevurá* de la santidad, y “ninguna fuerza impura puede oponerse a una sacra a no ser que sea su análogo del lado sacro”.

5. No solo que los *plishtím* no pudieron tapar los pozos de Itzjak, sino más aún: incluso las cisternas que había cavado Avraham, aunque su espíritu era de *jese*d, ellos no tuvieron la capacidad de taparlas una vez que Itzjak las reabrió.

La explicación del tema es la siguiente:

El rasgo distintivo del amor se vincula con el sentimiento del propio ser [“*hay alguien que ama*”], en cambio el temor (y *kabalat ol* –la aceptación incondicional del yugo Celestial–) es la *sumisión* y *auto-anulación* (de la propia forma de ser)¹¹. Y por lo tanto, si la *avodá* del judío se desarrolla solo con amor a Di-s y alegría, al ser que en su modalidad de servicio hay “*ieshut*” –se siente a sí mismo–, si bien es un *ieshut* sacro, ello puede derivar en un *ieshut* liso y llano – un exagerado sentimiento del propio yo–; y de aquella expansión sacra que goza en el momento de la plegaria, puede luego caer en la expansión impura – la frivolidad y la burla; sin embargo, cuando el servicio se desarrolla

שדוקא לאחרי שנסתלקה האהבה דקדושה (“מות אברהם”), ונשארה רק התנועה דפתיחת הלב, אזי יש מקום להתנגדות הפלשתים (“ויסתמום פלשתים”).

אבל את הבארות של יצחק לא סתמו הפלשתים – כי הפירת הבארות דיצחק היינו העבודה של יראה ופחד דקדושה, ולכן, הפלשתים שהם ה“לעומת זה” של חסד דקדושה לא יכלו לסתום את הבארות של יצחק שענינם גבורה דקדושה, כיון ש“אין ביכולת כל מדה שבלעומת-זה להיות מנגד רק למדה שכנגדו בקדושה”.

ה. ולא זו בלבד שהפלשתים לא יכלו לסתום את הבארות של יצחק, אלא יתירה מזו: גם הבארות של אברהם, אף שענינם חסד, לא היו הפלשתים יכולים לסתום לאחרי שיצחק חפרם. והסברת הענין:

תכונת מדת האהבה קשורה עם הרגש המציאות (“יש מי שאוהב”), אבל יראה (וקבלת עול) היא בחי' ביטול (המציאות). ולכן, כאשר עבודת האדם היא רק באהבה ושמחה בלבד, הרי להיותו בתנועה של “ישות” – עם היותה ישות

permeado de temor a Di-s y *kabalat ol* –el estado de sumisión contrario al *ieshut*– esa subordinación y auto-anulación a Di-s no permiten¹² que las fuerzas de la impureza absorban del flujo de santidad y se filtre hacia ellas siquiera de la “expansión” que se genera a partir del amor y la alegría.

De acuerdo a lo explicado se comprende por qué las cisternas cavadas por Avraham fueron tapadas por los plishtím, pero luego, cuando Itzjak las descubrió, los plishtím ya no las taparon –porque de momento que en los pozos de Avraham (el servicio de amor a Di-s y alegría) está presente también la *avodá* de Itzjak (el estado de sumisión, propio del temor y *kabalat ol*), ya no existe la posibilidad de que las fuerzas de la impureza absorban flujo Divino de allí, y por eso “nunca¹³ se interrumpió su caudal” (el de los pozos que Itzjak volvió a descubrir).

6. En base a la explicación antes expuesta se entiende, que los pozos que Avraham excavó, aunque los plishtím los taparon e Itzjak los *redescubrió*, de todos modos, continuaron siendo principalmente, incluso después, cisternas de Avraham – esto es, acciones permeadas por el servicio de amor y alegría – y la acción de Itzjak (el temor y *kabalat ol*) al descubrirlos, fueron con la intención de resguardar la continuidad del estado original de amor y alegría de modo que se mantengan como debe ser.

¹² De *Torá Or Beshalaj* (61d) se entiende que el hecho que el temor a Di-s impide que se filtre flujo Divino hacia las fuerzas de la impureza, no solo se debe a que la insensatez no es la cualidad opuesta al temor, sino también a raíz de la grandeza singular que el temor a Di-s posee (por sobre el amor).

¹³ Palabras del Alter Rebe en *Torá Or*, al comienzo de la Sección de Toldot (17c).

דקדושה – יכול לבוא מזה לישות כפשוטה, ומההתרחבות דקדושה, שעומד בה בשעת התפלה, יפול לאח"ז בהתרחבות דקליפה – הוללות וליצנות; אבל כאשר העבודה היא גם ביראה וקבלת עול, דהיינו תנועת הביטול והיפך הישות – הנה ביטול זה אינו מניח שיוכלו החיצונים לקבל יניקה אפילו מהתרחבות האהבה והשמחה.

ועפ"ז מובן שלאחרי שיצחק חזר וחפר את הבארות שחפר אברהם וסתמום פלשתים, שוב לא היו הפלשתים יכולים לסותמם – כי כאשר בבארות של אברהם (עבודת האהבה והשמחה) קיימת גם החפירה של יצחק (תנועת הביטול, יראה וקבלת עול), לא תתכן מזה יניקה לחיצונים, ולכן "לא נפסק עוד נביעתם".

ו. ע"פ הביאור הנ"ל מובן, שהבארות הללו שחפר אברהם, אף שהפלשתים סתמום ויצחק חזר וחפרם **מחדש**, הנה גם לאחרי זה הרי הם בעיקרם בארות של **אברהם** – עבודה של אהבה ושמחה, ופעולת יצחק (יראה וקבלת עול) היא כדי לשמור את הקיום של האהבה והשמחה.

Es por ello que mi padre explica que la intención del *Zohar* al describirla como “la cisterna de Itzjak” es [no es que esta se identifica esencialmente con Itzjak, como explica *Ramaz*, sino que se trata de “la cisterna de Avraham”, y en efecto sucede] que solo “se vinculó con Itzjak”, dado que la *sustentabilidad* del estilo de servicio de Avraham se logra mediante la modalidad del servicio de Itzjak.

7. La elucidación del antedicho comentario de *Ramaz* a la luz de la Filosofía Jasídica es así:

La idea de cavar pozos (*en general*) alude al estilo de *avodá* de elevación del hombre – el “abajo”, hacia lo Alto y profundo de su alma, que se sustenta en la modalidad de *guevurá* de Itzjak – tal como se explica en varios lugares. Por eso, *Ramaz* explica que el pozo pertenecía principalmente a Itzjak (“la cisterna de Itzjak”) el método de disciplina y sumisión; solo que contenía en sí el estilo propio de Avraham, la línea de la bondad y el amor.

Se puede decir más: en el *Zohar* no se hace referencia al pozo propiamente dicho, sino al pozo como “testimonio” – por eso lo denomina “el pozo de Itzjak”, ya que la idea de un testimonio es generar que se “*sostenga*” la situación sobre la que se atestigua (pues la palabra de los testigos disipa los cuestionamientos sobre el tema) – y la sustentabilidad de un “pozo de agua” (que el amor que proviene de la profundidad del alma permanezca puro sin que se filtre hacia la impureza) se logra gracias a la acción de Itzjak específicamente (el servicio a modo de sumisión a Di-s), como antes se explicó.

ולכן מפרש אאמו"ר כוונת הזהר בלשון "באר דיצחק" [לא שעצם הבאר היא של יצחק, כפירוש הרמ"ז, אלא זהו "באר דאברהם", ורק ש"ייחסו ליצחק", היות שהקיום של עבודת אברהם הוא ע"י עבודת יצחק.

ז. וההסברה בפירוש הרמ"ז ע"פ תורת החסידות:

חפירת בארות (בכללות) היא ענין העבודה מלמטה למעלה, שבאה מצד קו הגבורה דיצחק – כמבואר בכמה מקומות. ולכן מפרש הרמ"ז שהבאר בעיקרה שייכת ליצחק ("באר דיצחק"), קו הגבורה; אלא שהיתה בזה גם הפעולה של אברהם, קו החסד.

ויש להוסיף: בזהר כאן אין מדובר אודות הבאר גופא, אלא על ענין ה"עדות" שבבאר, ולכן נקראת "באר דיצחק", כיון שענין ה"עדות" הוא לפעול את "קיום" הענין שעליו מעידים (שהרי העדות מבטלת את הערעורים על הדבר), וקיום הבאר נפעל ע"י יצחק, כנ"ל.

8. En el servicio a Di-s el tema se plasma así: la *avodá* del judío debe realizarse con temor y sumisión a Di-s; solo que teniendo en cuenta la magnitud del valor espiritual de la alegría¹⁴, también debe estar presente el júbilo por estar cerca de Di-s (pero la alegría no hay que exteriorizarla, debe permanecer oculta¹⁵ en el sentimiento del corazón).

De lo explicado en *Torá Or* (al comienzo de la Sección Toldot) que mediante “la excavación de Itzjak nunca se interrumpió el caudal de agua” (de los pozos que Avraham había cavado antes), es evidente que el aspecto distintivo, la novedad, del servicio de Itzjak (la modalidad de disciplina y sumisión, *guevurá*) consiste en que por su intermedio se hacen sustentables los “pozos” de Avraham – es decir, el servicio permeado de amor a Di-s y alegría.

Esto significa, que la *avodá* debe realizarse por la senda del amor a Di-s¹⁶ (y la alegría), como señala el *Zohar* “no hay servicio tan excelso como el servicio del amor”, solo que “a fin de que la alegría se sostenga...se debe anticipar el temor a Di-s”¹⁷ y el *kabalt ol*.

(de una *Sijá* de Shabat Parshat Vaielej 5735 – 1975)

ח. והענין בעבודת האדם: עבודתו של אדם מישראל צריכה להיות ביראה וביטול; אלא שמצד גודל מעלת השמחה צריך להיות אצלו גם קו השמחה (אבל השמחה צריכה להיות בהעלם).

אבל מהמבואר בתורה אור (ריש פרשת תולדות) שע"י ה"חפירה דאברהם לא נפסק עוד נביעתם" (של הבארות שחפר אברהם), מוכח, שהפעולה של יצחק (קו הגבורה) היא בכך שעל ידו נעשה הקיום של הבארות דאברהם – העבודה דאהבה ושמחה.

והיינו, שהעבודה היא בקו האהבה (והשמחה), כמאמר הזהר "לית פולחנא כפולחנא דרחימותא", אלא בכדי ש"יתקיים בו השמחה .. צריך להקדים לה היראה" וקבלת עול מלכות שמים.

14 Véase *Mishné Torá* de Maimónides Leyes de Lulab al final. *Tania* cap. 26. Y más.

15 Nótese lo que se explica en *Likutéi Torá Shminí Atzeret* (88d), que durante el año en general (excepto Iom Tov) “la alegría está oculta en el servicio”.

16 Véase *Kuntrés HaAvodá* capítulos 1 y 3.

17 *Torá Or* 61d.

Resumen

EL POZO ¿DE ABRAHAM O DE ITZJAK?

En el *Zohar* está escrito: “hay tres cosas establecidas como testimonio, el pozo de agua de Itzjak, el sorteo para dividir la tierra y la roca de Ieoshúa”, ¿de qué versículo se aprende sobre el pozo de Itzjak? En nuestra Sección Semanal está dicho que Avraham le dijo a Avimelej “Te entrego estas siete corderas, para que sea testimonio para mí de que yo cavé este pozo”.

Debemos comprender: ¿el versículo mencionado habla del “pozo de agua de Avraham”, entonces por qué el *Zohar* lo llama “el pozo de Itzjak”?

El cabalista *Ramaz* explica: si bien el pozo lo cavó Avraham, pero era el “pozo de Itzjak”. Pero no se entiende, ¿cómo es posible que el pozo que cavó Avraham sea de Itzjak?

Por otro lado, el cabalista Rabí Leví Itzjak Schnerson, padre del Rebe, explica de manera opuesta, que el pozo de agua pertenecía a Avraham, solo que fue considerado como si fuera de Itzjak, pues luego de la muerte de Avraham los filisteos lo taparon, e Itzjak lo volvió a destapar.

La explicación: Avraham alude al servicio Divino de bondad y amor con mucha amplitud, y cuando la persona solamente tiene bondad, cuando llega un momento en que se oculta esa bondad (al igual que aconteció cuando falleció Avraham), puede ser que los “filisteos” “tapen el pozo de agua” ya que esa amplitud Divina puede filtrarse hacia el lado de la impureza, es decir, que el corazón de la persona con sus deseos permanezca abierto y se conduzca para el lado contrario de la santidad. Por eso, justamente Itzjak los volvió a cavar, ya que con su cualidad, la de la disciplina y sumisión a Di-s, también la cualidad bondad y el amor a Di-s se mantienen como debe ser.

Según lo antedicho comprendemos la opinión de Rabí leví Itzjak, que el pozo de agua era de Avraham, el servicio a Di-s con amor y alegría. Pues lo que Itzjak (sumisión y disciplina) volvió a cavar fue solamente para cuidar el servicio de Avraham, de modo que el amor a Di-s y la alegría sean genuinamente sustentables. Lo que el *Zohar* dice que era el pozo de Itzjak se debe a que el servicio de Avraham se mantiene gracias al estilo de servicio de Itzjak.

Ramaz explica que el pozo de agua principalmente es llamado como si fuera de Itzjak

porque el tema de Itzjak era cavar pozos, y dado que en el *Zohar* está tratando con respecto al tema del testimonio, que es algo que mantiene otra cosa, por eso, lo conectó con Itzjak que es el que mantuvo los pozos de Avraham.

En el servicio de la persona a Di-s significa, que el judío debe saber que el servicio debe ser con alegría, ya que servir a Di-s con alegría es una gran virtud, pero al mismo tiempo, se requiere de temor a Di-s, disciplina y sumisión a Su voluntad, para que de la alegría no surjan cuestiones indeseables.

(Resumen de la segunda *Sijá* de Parshat Vaierá vol. 15)

En Zejut de
La Kehilá de
Beit Jabad Palermo - Comunidad
Quiera Hashem bendecirlos en todas sus
actividades y emprendimientos



Leilui Nishmat

Jaia bat Hershl
Mijael ben Ioel



לקוטי שיחות
**PROJECT
LIKKUTEI
SICHOS**

Encontrá las Sijot también en:



Leilui Nishmat

R' Moische ben Arie Leib y R' Israel Jaim ben Efraim Tzvi
R' Iosef ben Avraham HaKohen y Java bat Zeev Tzion HaKohen